

(ベトナム語)

TƯ VẤN MIỄN PHÍ CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI.

Thời gian: Chủ Nhật, ngày 17 tháng 11 năm 2024 Buổi chiều: 1gio ~ 4gio

Địa điểm: PHÒNG GIAO LƯU QUỐC TẾ SAGAMIHARA



(Tòa nhà Promity Fuchinobe, từ cửa Nam ga Fuchinobe tuyến JR Yokohama đi bộ 3 phút)

Miễn phí. Đảm bảo bí mật thông tin cá nhân. Có phiên dịch dành cho những ai không biết tiếng Nhật. Hãy yên tâm tư vấn với chúng tôi. Tư vấn các vấn đề về **pháp luật, sức khỏe, đời sống, giáo dục, v.v.**

- ① Những chuyên gia như luật sư, nhân viên hành chính, giáo viên, tư vấn lao động, tư vấn về bệnh gan, tư vấn giáo dục và lao động v.v... luôn chờ đợi các bạn!
- ② Tiếp nhận đăng ký : từ ngày 19 tháng 10 . Ưu tiên cho quý vị nào có đăng ký trước.
- ③ **Hãy gọi đến Phòng GLQT Sagamihara để đăng ký, số ĐT: 042-750-4150**
※ Vì dịch bệnh Corona nên hãy mang khẩu trang khi đến. Xin lưu ý là không có bãi đậu xe.

(タイ語)

ให้คำปรึกษาฟรีแก่ชาวต่างชาติ

วันเวลา : วันอาทิตย์ที่ 17 พฤศจิกายน 2024 เวลา: 13.00-16.00 น.

สถานที่ : ซากามิฮาระโคะคุไซโคริวเลวน์จิ

(ที่ตึกฟูโรมิตี้ฟูจิโนะเบะ เดินจากสถานีรถไฟฟูจิโนะเบะ ทางออกทิศใต้ 3 นาที)

เรื่องที่ได้รับปรึกษา : เกี่ยวกับกฎหมาย สุขภาพ โรคมะเร็ง การใช้ชีวิตประจำวัน การศึกษา แรงงาน ด้านสวัสดิการ เป็นต้น เรื่องที่ได้รับปรึกษาจะเก็บเป็นความลับ มีล่ามแปลด้วย

1. ผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับปัญหาชาวต่างชาติ ทนายความ นักกฎหมาย ครูอาจารย์ โชนิชิเอลเวอร์เกอร์ พยาบาลสาธารณสุข จะคอยให้คำปรึกษาทุกท่าน
2. เปิดรับจองล่วงหน้า : ตั้งแต่วันที่ 19 เดือนตุลาคม 2024 (วันเสาร์) (ให้สิทธิ์ตามลำดับการจอง)
3. จองล่วงหน้าได้ที่ : ซากามิฮาระโคะคุไซโคริวเลวน์ จิ TEL & fax : 042-750-4150



※ กรุณาสวมหน้ากากอนามัยด้วย เพื่อป้องกันการติดเชื้อโควิด ※ ไม่มีที่จอดรถ

(中国語)

外国人免费咨询会

日期 : 2024年11月17日(星期日) 下午1:00~4:00

地点 : 相模原国际交流中心 (JR 渊野边车站 南口步行3分钟 プロミティふちのベビル)



咨询免费、严守秘密、提供翻译。您可咨询各种问题，如法律咨询、健康咨询、生活咨询、教育咨询、劳动咨询、福利咨询等、癌症咨询等任何问题都可以咨询。

- ① 这里有熟知外国人问题的律师、行政人士、社会工作者、教师、保健师，劳动咨询，癌症咨询等专业咨询人士。
- ② 预约。10月19日开始。按照预约的顺序进行受理。TEL & fax : 042-750-4150
- ③ 电话 传真 : 042-750-4150 国际交流中心预约电话 为预防感染请戴口罩。没有停车场